

Euskal Herriko Ahotsak
ahotsak.com

Bitori Aranburu Altube

*Bergara,
Gipuzkoa
(1934)*

Aurkibidea



Biografia



Ubera auzoko Posada baserrian jaiotakoa. Baserri honek argiari sartzen uzten dion zulo txiki bat zuen egurrezko baoguneen artean, eta etxaurrean labea babesten duen estalpea. Ezkondu ondoren Markieginagusi baserrira joan zen bizi izatera. 1983an Bergara aldeko kanta zaharren bilketa-lanerako egin zitzaion grabazioa, eta kanta hauek abestu zituen: Errege don Felipe; Andra Josepa tronpetan; Atxia mutxia peroripan; Dingilin dingili mailla; Gaztia nintzanian; Gabon Gabon; Gure mutiko txikixen honi. Grabazio berean Mertxe Olabe eta Maria Luisa Alberdi ere agertzen dira. 2017an berriro elkarrizketatu genuen, baina bakarka eta bideoan.

Zintak

BER-034

- **Proiektua:** Bergara inguruko kanta zaharrak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Urkiola, Argiñe
- **Data:** 1983-01-01
- **Iraupena:** 27 min
- **Euskarria:** Audio Analog
- **Kodifikatzailea:** Alberdi Bilbao, Itziar
- **Transkribatzailea(k):** Agirrebeña, Aintzane - Goiria Mendiolea, Nerea
- **Emalea:** Urkiola, Argiñe

BER-333

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2017-05-15
- **Iraupena:** 69 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Agirrebeña, Aintzane

BER-334

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Etxeberria, Idoia
- **Data:** 2017-05-15
- **Iraupena:** 47 min

- **Euskarria:** Bideo digitala

Pasarteak

1. "Errege don Felipe" kantu-jolasa, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/010
- **Iraupena:** 0:01:16. **Hasi:** 00:06:09. **Bukatu:** 00:07:25
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak
- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak

Laburpena:

<p>Umetan jolasean egiteko kanta abesten du Bittori Aranburuk. Korroan, bi umek eskuak altxatu eta besteak arku horien azpitik pasatzean kantatzen zen abestia. "Errege don Felipe zaldunak gerade, honetxek gaztetxuok zer gura ete dabe; bidia zabal-zabal gura ete dabe, aurreko abisuak atzekoak betoze, ze, ze..."</p>

Transkripzioa

- Bueno, ba, gu, umiak giñanian, ibiltzen giñan kantuan, korruan jarri, eta, ba, korruan, `Errege don Felipe´ kantatzen. Ta gero pasatzen, pasatzen. Ta bi... arkua moduan eitten giñuan, bi jarritta, ta gero danak handik azpitttik pasatzen zian. Bueltaka-bueltaka ibiltzen giñan.

- Ibili bittartian kanta hori kantau, ezta?

- Hori kantatzen. Ta bi, ba, hoixe, arkua formau ta eskuak jasota. Ta han azpitttik pasatzen zian, bueltaka. Ta kantatzen giñuan:

Errege don Felipe, zaldunak gerade,
honetxek gaztetxuok zer gura ete dabe;
bidia zabal-zabal gura ete dabe,
aurreko abisuak atzekoak betoze, ze, ze.

- A! Ze politta! Ze politta, bai. Eta zenbat urtekin kantatzen zenduten hori?

- Hori, ba, guk... zazpi, zortzi, bederatzi inguru urtekin, ba, eskolan gebizenian, umiak giñanian. Errekreuan. Eskolatik urtetzen giñuanian ta errekreuan. Ba, umiok kantuan.

- Eta nola ikasi zenduten hori, maistriak erakutsitta ala bestela? Akordatzen zara?

- Hori ez naiz akordatzen, maistriak o etxian edo haundixauei, aizta haundixauei edo zaharrauei,... haundixauei ikesitta.

2. `Salamancara´ kanta, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/012
- **Iraupena:** 0:01:03. **Hasi:** 00:08:00. **Bukatu:** 00:09:03
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:

<p>`Salamancara´ kanta ezaguna Bittori Aranburuk abestuta.</p>

Transkripzioa

Gazte-gaztetan aitak eta amak
fraile ninduen nonbratu
estudixuak estudiatzen
Salamancara bialdu
Salamancara nijoalarik
bidian nuen pentsatu
estudiante tunante baiño
hobe nuela ezkondu.

Ezkondu bai ni, ni bai ezkondu
bai eta ere damutu
fraka beltzian hari zuria
sekula ez zaidan faltatu.

Fraka beltzian hari zuria
txamarra besorik gabia
horregatikan deitzen didate
arrote mixerablia.

3. "Andra Joxepa tronpetan" kantaren inguruko azalpena

- **Erref:** BER-034/014
- **Iraupena:** 0:01:03. **Hasi:** 00:09:25. **Bukatu:** 00:10:28
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak

Laburpena:

<p>"Andra Joxepa tronpetan" kantaren inguruko azalpena ematen du Bittori Aranburuk. Kanta hau jolasteko erabiltzen zen. Korroan jarri eta abestian taldeko baten izena esaten zenean, ume hura atzera begira jartzen zen eta korroan bueltaka jarraitzen zuten, guztiak atzeraka begira gelditu arte.</p>

4. "Andra Joxepa tronpetan" kanta, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/015
- **Iraupena:** 0:00:50. **Hasi:** 00:10:28. **Bukatu:** 00:11:18
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak

Laburpena:

<p>"Andra Joxepa tronpetan" kanta abesten du Bittori Aranburuk. "Andra Josepa tronpetan; Kristoren zoragarri, jarri belaunbiko, adora Jesucristo; zein da baserriko onena, asa burua loratzen, aitatxo eta amatxo, urra, urra pipitxo, ala kinkiñera, ala samurrera, Josepa Etxeberriko, jira beste aldera"</p>

Transkripzioa

Andra Josepa tronpetan
Kristoren zoragarri,
jarri belaunbiko,
adora Jesukristo
ein da baserriko onena?
aza burua loratzen,
aitatxo eta amatxo,
urra, urra pipitxo,
ala kinkiñera,
ala samurrera,
Josepa Etxeberriko,
jira beste aldera!

5. `Atxia motxia´ kanta, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/017
- **Iraupena:** 0:00:19. **Hasi:** 00:11:29. **Bukatu:** 00:11:48
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume katak

Laburpena:

`Atxia motxia´ kanta zaharra abesten du Bittori Aranburuk.

6. "Dingilin-dingilin mailla" kanta, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/020
- **Iraupena:** 0:00:18. **Hasi:** 00:13:26. **Bukatu:** 00:13:44
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume katak

Laburpena:

"Dingilin-dingilin mailla" kanta abesten du Bittori Aranburuk.

7. "Dingilin-dingilin mailla" kantaren inguruko azalpenak

- **Erref:** BER-034/021
- **Iraupena:** 0:00:32. **Hasi:** 00:13:44. **Bukatu:** 00:14:16
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume katak

Laburpena:

"Dingilin-dingilin mailla" kantaren inguruko azalpenak.

8. "Gaztia nintzanian" koplak, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/023

- **Iraupena:** 0:00:35. **Hasi:** 00:14:56. **Bukatu:** 00:15:31
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Bertsoak

Laburpena:

<p>"Gazia nintzanian" kopa abesten du Bittori Aranburuk.</p>

9. "Gabon gaboneta" kanta, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/025
- **Iraupena:** 0:00:30. **Hasi:** 00:16:09. **Bukatu:** 00:16:39
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Eliza giroko ospakizunak
- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

Gabonetako "Gabon gaboneta" kanta abesten du Bittori Aranburuk.

10. "Gure mutiko txikixen honi" kanta, Bittori Aranburuk abestuta

- **Erref:** BER-034/027
- **Iraupena:** 0:00:15. **Hasi:** 00:16:56. **Bukatu:** 00:17:11
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

"Gure mutiko txikixen honi" lo-kanta abesten du Bittori Aranburuk.

11. San Juan eguneko ohiturak

- **Erref:** BER-034/029
- **Iraupena:** 0:01:27. **Hasi:** 00:17:24. **Bukatu:** 00:18:51
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » San Juan
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Ohiturak eta sinesmenak

Laburpena:

San Juan eguneko ohiturak: sua egin; kanta labur bat abestu; lore-sorta bedekatu; etxeburuan gurutzea; 6 aitagure errezatu; San Juan egun goizeko ihintza oinutsik hartu; e.a.

12. Bizitzarekiko ikuspegia

- **Erref:** BER-034/030
- **Iraupena:** 0:00:22. **Hasi:** 00:18:51. **Bukatu:** 00:19:13
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Iritziak » Bizitzarekiko ikuspegia

Laburpena:

Bizitzarekiko duen ikuspegia.

13. Umetan neskame

- **Erref:** BER-034/032
- **Iraupena:** 0:03:01. **Hasi:** 00:20:13. **Bukatu:** 00:23:14
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak
- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Lanbideak » Neskameak

Laburpena:

Umetan neskame joan zeneko kontuak. Eskolara mojetara joan zen.

14. Baserriko bizimodua

- **Erref:** BER-034/033
- **Iraupena:** 0:02:04. **Hasi:** 00:23:14. **Bukatu:** 00:25:18
- **Multimedia:** audioa online entzungai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua

Laburpena:

Baserriko bizimodua.

15. Eibarko plazara oinez, astoa hartuta

- **Erref:** BER-333/008
- **Iraupena:** 0:02:48. **Hasi:** 00:09:05. **Bukatu:** 00:11:53
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserria » Baserriko lanak » Herrira saltzera, erostera

Laburpena:

<p>Ama Eibarrera joaten zen plazara, oinez, baserriko gaiak astoan hartuta. Batzuetan, pisu handia zuenean, Elgetako Leon autobusean bidaltzen zituen elikagaiak. Uberatik, Elgetara eta handik Eibarrera joaten zen autobusa. Bitori ere joan izan zen amari laguntzera. Plazan lekua hartu behar izaten zen hasieran; gerora, leku finkoak ipini zituzten. Bueltan, asto gainean etortzen zen. Ordu eta erdi inguru behar izaten zuten.</p>

16. Neskame lanean, Bergaran eta Madrilen

- **Erref:** BER-333/009
- **Iraupena:** 0:01:25. **Hasi:** 00:11:53. **Bukatu:** 00:13:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Neskameak

Laburpena:

14-15 urte zituela, aita hil zitzaien. Ahizpa Algodonerako gerentearen etxean zegoen neskame, baina moja sartzea erabaki zuen. Bitorik ere harremana bazuen familia harekin eta bera joan zen ahizparen ordeaz. Bi langile zeuden: bata sukaldari lana egiten zuen eta bestea etxearen garbiketaz eta zerbitzatzeaz arduratzen zen. Nagusiak Madrilen ere beste lan bat hartu zuen eta hara joan ziren denak. Bost urte inguru egin zituzten.

17. Gaztelaniaz derrigor ikasi behar

- **Erref:** BER-333/010
- **Iraupena:** 0:01:44. **Hasi:** 00:13:18. **Bukatu:** 00:15:02
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola
- Euskara » Euskararen egoera

Laburpena:

Derrigorrean ikasi zuen gaztelaniaz. Uberako eskolan maistra erdalduna izan zuten eta zigortu egiten zituen euskaraz eginez gero. Larunbatetan ebanjelioa azaltzen zien eta beraiek idatzi egin behar. Hasieran ez zuen tutik ulertzen, baina pixkanaka joan zen ikasten.

18. Madrilen neskame; hiria ezagutzen

- **Erref:** BER-333/011
- **Iraupena:** 0:01:27. **Hasi:** 00:15:02. **Bukatu:** 00:16:29
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Neskameak

Laburpena:

Madrilen neskame egon zeneko kontuak. Julian txoferrarekin irten ziren lehenengo aldietan. Hark erakutsi zizkien hainbat leku eta baita metroa nola hartu ere. Gerora, bakarrik moldatzen ziren eta nahi zuten lekura joaten ziren.

19. Madrilen punta batetik bestera; neskame uniformea

- **Erref:** BER-333/012
- **Iraupena:** 0:02:37. **Hasi:** 00:16:29. **Bukatu:** 00:19:06
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Neskameak

Laburpena:

Madrilen neskame egon zeneko kontuak. Behin Madrilgo punta batetik bestera joan zen, etxeko andreari enkargu bat egitearren. Gerora, Uberako beste lagun bat ere joan zen Madrilera eta elkarrekin irteten ziren ostegun eta igandeetan. Uniformea erabiltzen zuen mahaia zerbitzatzeko; beltza zen, puntillarekin.

20. Aste osorako ogia; hazgarria; taloak

- **Erref:** BER-333/015
- **Iraupena:** 0:02:07. **Hasi:** 00:20:16. **Bukatu:** 00:22:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserría » Baserríko lanak » Garia
- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko zereginak

Laburpena:

<p>Aste guztirako ogia egiten zuten etxean. Kaleko hazgarria erabiltzen zuten batzuetan, baina aurreko asteko orearen zati bat gordetzen zen, hazgarri modura. Orea nola prestatzen zuen. Ore-mahaia. "Ogizko taloak" ere egiten zituzten; artozkoak baino sendoagoak izaten ziren.</p>

21. Errotaria ezkutuan lanean eta guardia zibilak sukaldean afaltzen

- **Erref:** BER-333/016
- **Iraupena:** 0:01:28. **Hasi:** 00:22:23. **Bukatu:** 00:23:51
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Lanbideak » Polizia
- Baserría » Baserríko lanak » Errota
- Politika » Gerraostea eta Francoren diktadura » Ekonomia gerraostean

Laburpena:

Gerraostean errotak itxita egon ziren, baina gauez ezkutuan Bolura joaten ziren, irina egitera. Guardia zibilek errotak zaintzeko agindua zuten, baina sarritan sukaldean egoten ziren zerbait jaten, errotaria garia ehotzen zebilen bitartean.

22. Artoa eta esnea; taloak; morokila

- **Erref:** BER-333/017
- **Iraupena:** 0:02:06. **Hasi:** 00:23:51. **Bukatu:** 00:25:57
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserría » Baserríko lanak » Artoa
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Errezetak

Laburpena:

<p>Artoa ere hartzen zuten. Artoa eta esnea; taloak. Morokila nola egiten den. Esne hotza botata, asko gustatzen zitzaion berari. Taloak esnearekin, txokolatearekin, gaztarekin... jaten zituzten.</p>

23. Behi-esnearekin gaztak egiten zituzten

- **Erref:** BER-333/018
- **Iraupena:** 0:02:15. **Hasi:** 00:25:57. **Bukatu:** 00:28:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Baserriko animaliak
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa

Laburpena:

<p>Behi-esne asko zutenean, gaztak egiten zituzten etxean. Ardiarenak baino suabeagoak izaten dira. Gaztak nola egiten diren. Batzuetan ardiaren legarra erabiltzen zuten, oihal batean bilduta; bestela, erositako gatzagia. Gaztak botatzeko ontziak nolakoak izaten ziren. Ahal den gehien zapaldu, oihal batekin estali eta lehortzen utzi.</p>

24. Txerria hil eta gibela afaltzeko

- **Erref:** BER-333/019
- **Iraupena:** 0:02:08. **Hasi:** 00:28:12. **Bukatu:** 00:30:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Baserría » Baserriko lanak » Abere-hiltzea
- Ohiturak eta bizimodua » Elikadura » Jatekoa eta edatekoa

Laburpena:

Txerria hiltzen zuten etxean. Goizean hil eta arratsaldean zatitu egiten zuen txerria hiltzera etortzen zen gizonak. Zeintzuk ibiltzen ziren lan horretan. Gibel zati bat eta haragi zati bat albaitariari eramaten zizkioten, analizatzeko. Baina gibela txerria hiltzen zen egunean bertan jaten zen, afaltzeko. Aurretik baratxuri-zopa.

25. San Juanetan bedeinkatutako lore-sorta sutara

- **Erref:** BER-333/022
- **Iraupena:** 0:00:55. **Hasi:** 00:33:25. **Bukatu:** 00:34:20
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak
- Aisia » Jai-giroa » San Juan

Laburpena:

San Juan egunean lore-sorta egiten zen eta bedeinkatzera eramaten zen elizara. Gero, hurrengo urteko San Juan bezperan sutara botatzen zen. Suaren bueltan abesten zen kanta: "San Juan, San Juan, sugiak eta zapuak erre..".

26. San Juanetan ira eta loreak etxe aurrean; lore-sortak

- **Erref:** BER-333/025
- **Iraupena:** 0:02:06. **Hasi:** 00:36:24. **Bukatu:** 00:38:30
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Aisia » Jai-giroa » San Juan

Laburpena:

<p>Baserri bakoitzak su bat egiten zuen San Juan bezperan. Besteenak zaintzen ibiltzen ziren. San Juan egunean etxe aurrean ira eta loreak botatzen zituzten. Gero, lore-sortak egin, erdian artoa ipinita, eta mezara eramaten zituzten bedeinkatzeko. Erramu egunean gurutzeak ipintzen ziren.</p>

27. Gorputz-egunean, aingeru jantzita, aldarera loreak botatzen

- **Erref:** BER-333/028
- **Iraupena:** 0:01:12. **Hasi:** 00:40:25. **Bukatu:** 00:41:37
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Erlijioa » Ohiturak eta bizimodua » Eliza giroko ospakizunak » Beste batzuk
- Ohiturak eta bizimodua » Jantzi eta orraztu » Arropa eta oinetakoak

Laburpena:

<p>Gorputz-egunean aldare desberdinak ipintzen ziren. Beraiek aingeru jantzen ziren (zuriz) eta loreak eramaten zituzten otarretxo batean. Elizkizunetan loreak aldarera botatzen zituzten. Lau neskak zeuzkaten soineko zuriak, ahizpa nagusiagoak josita. Jaunartzea ere soineko berarekin egin zuen. Aldaretik aldarera joaten ziren eta bidean zehar landare bat egoten zen lurrean botata.</p>

28. `Atxia-motxia´, korroan egiteko kanta

- **Erref:** BER-333/033
- **Iraupena:** 0:00:35. **Hasi:** 00:43:28. **Bukatu:** 00:44:03
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak

Laburpena:

`Atxia-motxia´, korroan ibiltzeko kanta. Amari ikasi zion.

29. `Andra Joxepa tronpetan´, korroan egiteko kanta

- **Erref:** BER-333/035
- **Iraupena:** 0:01:04. **Hasi:** 00:44:14. **Bukatu:** 00:45:18
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak

Laburpena:

"Andra Joxepa tronpetan, kristoren zoragarri... ", korroan egiteko kanta. "Jira beste aldera" esaten zutenean, korroan atzera begira jartzen ziren.

30. `Aldapeko sagarraren´ kanta

- **Erref:** BER-333/037
- **Iraupena:** 0:00:22. **Hasi:** 00:45:23. **Bukatu:** 00:45:45
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak

Laburpena:

"Aldapeko sagarraren adarraren..." kanta.

31. `Maritxu nora zoaz´ kanta

- **Erref:** BER-333/039
- **Iraupena:** 0:00:16. **Hasi:** 00:45:59. **Bukatu:** 00:46:15
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Bestelako kantak

Laburpena:

`Maritxu nora zoaz´ kanta.

32. `Arre, arre, mandako´ ume-kanta

- **Erref:** BER-333/041
- **Iraupena:** 0:00:29. **Hasi:** 00:46:25. **Bukatu:** 00:46:54
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak

Laburpena:

`Arre, arre, mandako´ ume-kanta. Umea altzoan hartuta kantatzen da.

33. "Nere txikitxo politen honek... " ume-kanta

- **Erref:** BER-333/043
- **Iraupena:** 0:00:31. **Hasi:** 00:47:04. **Bukatu:** 00:47:35
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantak » Ume kantak

Laburpena:

"Nere txikitxo politen honek... " ume-kanta.

34. `Txalo pin txalo´ ume-kanta

- **Erref:** BER-333/045
- **Iraupena:** 0:00:36. **Hasi:** 00:47:40. **Bukatu:** 00:48:16
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantik » Ume kantak

Laburpena:

`Txalo pin txalo´ ume-kanta. Txaloka egiten da eta umeak ere txaloka hasten dira.

35. "Din don Beleron..." zotz egiteko kanta

- **Erref:** BER-333/048
- **Iraupena:** 0:00:11. **Hasi:** 00:48:38. **Bukatu:** 00:48:49
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantik » Ume kantak

Laburpena:

"Din don Beleron, Belerongo herrixan..." zotz egiteko kanta.

36. `Salamankara´ kanta

- **Erref:** BER-333/050
- **Iraupena:** 0:00:59. **Hasi:** 00:49:11. **Bukatu:** 00:50:10
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantik » Bestelako kantak

Laburpena:

"Gazte gaztetan aitzak eta amak fraile ninduen nonbratu..." kanta.

37. "Neskazaharrak joaten dira Madalenara..." koplak

- **Erref:** BER-333/052
- **Iraupena:** 0:00:27. **Hasi:** 00:50:30. **Bukatu:** 00:50:57
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Kantik » Bertsoak

Laburpena:

"Neskazaharrak joaten dira Madalenara..." koplak.

38. "Lau ta lau, sardina bakalao..." hasiera duen kanta

- **Erref:** BER-333/054
- **Iraupena:** 0:00:32. **Hasi:** 00:51:00. **Bukatu:** 00:51:32
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta
- Iritziak » Antzinako bizimoduari buruzkoak

Laburpena:

"Lau ta lau sardina bakalao; bost ta bost..." kanta. Korroan egiten zuten. Orduan ez zegoen beste jolasik.

39. "Txikilin, txikilin maña..." kanta

- **Erref:** BER-333/056
- **Iraupena:** 0:00:16. **Hasi:** 00:52:14. **Bukatu:** 00:52:30
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

"Txikilin, txikilin maña, bixar Santamaña..." kanta.

40. "Kukurruku, ze bihozu?..." ume-kanta

- **Erref:** BER-333/058
- **Iraupena:** 0:00:19. **Hasi:** 00:53:00. **Bukatu:** 00:53:19
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

"Kukurruku, zer bihozu?" kanta.

41. "Errege don Felipe" jolas-kanta

- **Erref:** BER-333/061
- **Iraupena:** 0:00:50. **Hasi:** 00:53:40. **Bukatu:** 00:54:30
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

"Errege don Felipe" jolas-kanta. Bi lagunek zubia egiten zuten eskuekin eta besteak azpitik pasatzen ziren. Azkena pasatzen zena harrapatu egiten zuten. Hura jartzen zen zubia egiten, eta zubian zegoenetako bat ilarara pasatzen zen.

42. "Arrateko pikua hiru orri ditu..." kopia

- **Erref:** BER-333/067
- **Iraupena:** 0:00:15. **Hasi:** 00:58:53. **Bukatu:** 00:59:08
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Bertsoak

Laburpena:

"Arrateko pikuak hiru orri ditu..." kopia.

43. Atzamarrekin umeei egiten zitzaien ipuin-jolasa

- **Erref:** BER-333/070
- **Iraupena:** 0:00:10. **Hasi:** 00:59:50. **Bukatu:** 01:00:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Jolasak

Laburpena:

Atzamarrekin ume txikiei kontatzen zitzaien ipuina: "Honek egurrak batu, honek sua egin..."

44. "Haurtxo txiki-txiki bat sehaskan dago..." lo-kanta

- **Erref:** BER-333/074
- **Iraupena:** 0:00:17. **Hasi:** 01:02:46. **Bukatu:** 01:03:03
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

"Haurtxo txiki-txiki bat sehaskan dago..." lo-kanta.

45. Umeari jausitako hortza sutara

- **Erref:** BER-333/080
- **Iraupena:** 0:00:46. **Hasi:** 01:06:10. **Bukatu:** 01:06:56
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Umetako kontuak
- Ohiturak eta bizimodua » Erlijioa » Ohiturak eta sinesmenak

Laburpena:

Umetan hortzen bat kili-kolo zutenean, ateratzeko beldurrez bazeuden, hariarekin lotu, tira egin eta kendu egiten zieten. Gero sutara botatzen zen eta zerbait esaten zen "zaharra hor daukazu eta berria eman" edo halakoren bat.

46. "Matxin gona gorri, joan basora..."

- **Erref:** BER-333/084
- **Iraupena:** 0:00:09. **Hasi:** 01:08:32. **Bukatu:** 01:08:41
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Katak » Ume kanta

Laburpena:

"Matxin gona gorri joan basora, esan pastoriai euzkixa ein daixela" esaten zuten.

Aranburu Altube, Bitori | ahotsak.eus Orr.

Ahotsak.eus-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.

2026-09-28

CC-by-sa | Ahotsak.eus

Badihardugu Euskara Elkartea

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com